

Montage- und Bedienungsanleitung / Assembly and operating instructions
Hera Smart-Zubehör / Hera Smart Accessories

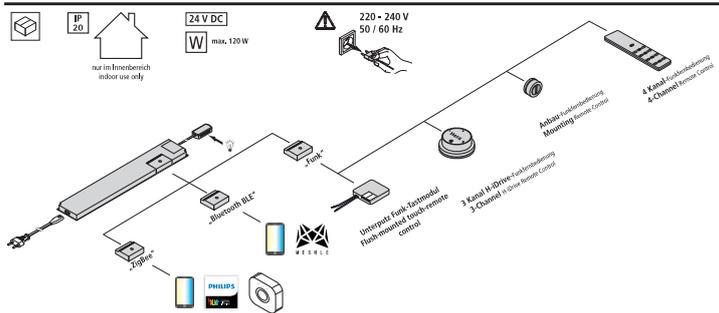


Bestimmungsgemäße Verwendung / Intended use

Zubehör für den Smart-Trafo 2.4 GHz Steuerung der Lichtfarbe zwischen 2700 K und 5000 K, Steckfertig und optional für jede Neuinstallation oder nachträgliche Erweiterung des bestehenden Systems, gemäß VDE 0710 Teil 14:004.22 zum Einbau in M004 geeignet, nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.
 Accessory for the Smart Transformer 2.4 GHz controlling the light colour between 2700 K and 5000 K. Ready to plug in and optional for any new installation or subsequent extension of the existing system. Approved for installation in furniture in accordance with VDE 0710 Part 14:004.22, this product is for indoor use only.

- Die Montage und Demontage darf nur im spannungslosen Zustand durchgeführt werden!
- Beim Austausch von defekten Teilen dürfen nur Originalteile verwendet werden.
- Alle Steckverbindungen immer bis zum Anschlag einfüllen.
- Bitte beachten! (Handl. auf Hochvoltklemmen!)
- Mit Memory-Funktion (nach Netzstrom) werden die vorherige Lichtfarbe und Helligkeit wieder hergestellt!
- Smart-Trafo ist nur mit eingeschalteter Ein- / Aus- und Dynamic eingesetzt!
- Einzelne werkseitig auf 2P Dimmen und Dynamic eingestellt!
- Es können insgesamt bis zu 7 Fernbedienungen und 4 Empfänger an einem oder mehreren Smart-Trafo angeschlossen werden.
- Keinweisige ZigBee-Signale bis zu 50 m, Bluetooth-Signale und Funkfernbedienung bis zu 15 m im Innenbereich, Unterputz-Funkmodul bis zu 10 m.
- Bluetooth muss eingeschaltet sein, Bei Bedarf muss die Berechtigung zur Nutzung von Bluetooth erteilt werden, Dazu wird in der App ein entsprechender Dialog erscheinen.
- Unterputz-Funkmodul: Der Einbau muß durch eine Elektrofachkraft erfolgen!
- Ein fester Netzschalter darf nur durch eine Elektrofachkraft oder unterwiesenes Personal unter Beachtung der einschlägigen Vorschriften (insbesondere VDE - Vorschriften) erstellt werden.
- Vorgehen zum Ausschalt an einem handelsüblichen Unterputz-Stecker, Keinen Tastenschalter am Rauffunkton verwenden!
- Bei Verwendung von handelsüblichen Unterputz-Tastern ist eine Einbauleuchte von mind. 20 mm erforderlich!

- Assembly and disassembly may only be carried out when the system is de-energised!
- When replacing defective parts, only original parts may be used.
- Always insert all plug connections as far as they will go.
- Observe polarity (imprint on connection terminal)!
- With memory function (the previous light colour and brightness are restored after disconnection from the mains)
- Smart transformer can only be operated with the module inserted.
- Module factory-set to 2P dimming and dynamic.
- A total of up to 7 remote controls and 4 receivers can be taught to one or more smart transformers.
- Range: ZigBee signal up to 50 m, Bluetooth signal and radio remote control up to 15 m indoors, flush-mounted radio module up to 10 m.
- Bluetooth must be switched on if required, authorisation to use Bluetooth must be granted. A corresponding dialogue will appear in the app.
- Flush-mounted radio module: Installation must be carried out by a qualified electrician!
- A fixed mains connection may only be established by a qualified electrician or instructed personnel in compliance with the relevant regulations (in particular VDE regulations).
- Intended for connection to a standard flush-mounted push-button. Do not use a push-button switch with latching function!
- No installation depth of at least 40 mm is required when using commercially available flush-mounted push-buttons!
- This device complies with part 15 of the FCC Rules (47 CFR Part 15 (2022-06-29) Radio Frequency Devices §15.109. Operation is subject to the following two conditions:
 - This device must not cause harmful interference.
 - This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- The users manual or instruction manual for an intentional or unintentional radiator shall caution the user that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. In cases where the manual is provided only in a form other than paper, such as on a computer disk or over the Internet, the information required by this section may be included in the manual in that alternative form, provided the user can reasonably be expected to have the capability to access information in that form. (47 CFR Part 15 (2022-06-29) Radio Frequency Devices §15.21)
- NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (47 CFR Part 15 (2022-06-29) Radio Frequency Devices §15.109)
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.
- This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator & your body. (FCC Radiation Exposure Statement)



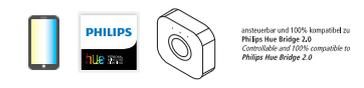
Montage der Einsteck- / Assembly of the modules

- Verbinden Sie das Modul mit dem Smart-Trafo abtrennen.
Pull the existing dummy module out of the Smart transformer.
 - Gewünschten Einsatz „ZigBee“, „Bluetooth BLE“ oder „Funk“ bis zum Anschlag in den Einsteck in Smart-Trafo einsetzen.
Insert the desired „ZigBee“, „Bluetooth BLE“ or „Radio“ module into the slot in the Smart transformer as far as it will go.
 - Mit einem spitzen Gegenstand (z.B. Nagelheber/Bremsen, Schraubendreher) den „Function Set“ im Einsatz drücken: 1 x kurz gefolgt von 1 x lang (mindestens 1 sek, min. 3 sek lang). Die Betriebsleuchte an.
Press the „Function Set“ on the module with a pointed object (e.g. screwdriver/screwdriver): 1 x short followed by 1 x long (within 1 sec, min. 3 sec long). The operating light flashes up and.
 - Die gewünschte Steuerung (ZigBee, MeshLE, Funkfernbedienung) anbringen. Die rote Betriebsleuchte am Smart-Trafo leuchtet und die Einrichtung ist abgeschlossen.
Attach the desired control (ZigBee, MeshLE, radio remote control). The red indicator lamp on the Smart Transformer turns off and the programming is completed.
 - Leuchtet die Betriebsleuchte noch, so ist die Programmierung fehlgeschlagen und die Schritte müssen wiederholt werden.
If the operating light is still illuminated, programming has failed and the steps must be repeated.
- Zurücksetzen / Resetting the smart transformer**
 Das Zurücksetzen des Smart-Trafo ist im regulären Betrieb nicht erforderlich. Falls der Smart-Trafo jedoch einem neuen Netzwerk beitreten soll, so ist vorher ein Reset erforderlich.
 It is not necessary to reset the Smart Transformer in regular operation. However, if the Smart Transformer is to join a new network, a reset is required first.
- Mit einem spitzen Gegenstand (z.B. Nagelheber/Bremsen, Schraubendreher) den „Function Set“ im Einsatz drücken, die Signallichte schaltet sich ein.
Press the „Function Set“ on the module with a pointed object (e.g. screwdriver/screwdriver), signal light turns on.
 - Sobald die Signallichte angeschaltet, lange die Taste drücken (mindestens von 3 sek), bis die Signallichte zu blinken beginnt.
Once the signal light turns on, then long press the button quickly (within 3 sec) until the signal light start to flash.
 - Unkern-Wendestellung bereiten.
Unkern processing finish.

Montage- und Bedienungsanleitung / Assembly and operating instructions
Montage- und Bedienungsanleitung / Hera Smart Accessories



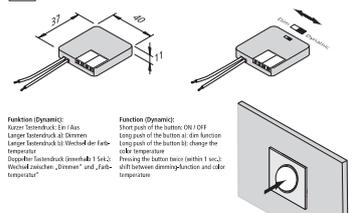
Kopplung an eine bereits vorhandene Philips Hue Bridge
Coupling to an existing Philips Hue Bridge on site



Einrichtung vom Smart-Trafo mit Einsatz „ZigBee“ für PhilipsHue
Setting up the smart transformer with „ZigBee“ module for PhilipsHue

- Sicherstellen, dass der Smart-Trafo mit keinem anderen Netzwerk verbunden ist bzw. aus bestehenden Netzwerken entfernt wurde.
Ensure that the Smart Transformer is not connected to any other network or has been removed from existing networks.
- Falls nötig, einen „Room“ erstellen, in dem der Smart-Trafo genutzt werden soll.
If necessary, create a „room“ in which the Smart Transformer is to be used.
- Durch die Leuchtzustandskontrolle in der Hue App starten.
Then start the luminous state control in the Hue app.
- Bei der Ankerwegung erfolgreich, leuchtet das angeschlossene Licht dauerhaft und der Smart-Trafo taucht in der App auf.
If the anchoring process is successful, the connected light lights up permanently and the smart transformer appears in the app.
- Der Smart-Trafo kann nun über die Hue App verwendet und konfiguriert werden.
The smart transformer can now be used and configured via the Hue app.

Kopplung an das Unterputz-Funk-Tastmodul (2,4 GHz)
Coupling to the Flush-mounted touch-remote control (2,4 GHz)

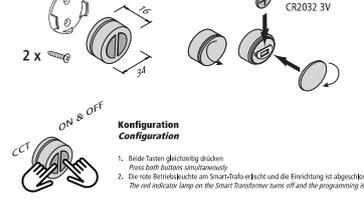


- Vor der Montage den Halbleiter an Unterputz-Funkmodul auf „Dynamic“ stellen.
Before mounting, set the selection switch to „dynamic“.
- Das UP-Funkmodul an der Netzspannung und an den Schellenkontakten des UP-Steckers anschließen.
Connect the flush-mounted remote control to the mains voltage and to the push-button terminals of the UP-socket.
- Mit einem doppelten Tastendruck (Innenab 1 Sek.) auf den Taster wird der Smart-Trafo angelernt.
The Smart Transformer is taught-in by pressing the button twice (within 1 second).
- Die rote Betriebsleuchte am Smart-Trafo erleuchtet und die Einrichtung ist abgeschlossen.
The red indicator lamp on the Smart Transformer turns off and the programming is completed.

Wechselschaltung / Multiway switching
 Es können insgesamt bis zu 7 Fernbedienungen bzw. Unterputz-Funk-Modul an einem oder mehreren Smart-Trafo angeschlossen werden.
 A combination of several Smart Transformer remote controls (mounting 3 channel in drive, 4 channel Flush-mounted touch-remote control) is possible.

Bei Wechselschaltungstisch muss zum Ausschalt der Schaltfunktion die Fernbedienung bzw. der Taster oft, 2x hintereinander, dieses ist keine Fehlerfunktion!
 When using the multiway switching it could be possible to press the button of the remote control twice. This is no failure!

Kopplung an die Anbau-Funkfernbedienung (2,4 GHz)
Coupling to the mounting remote control (2,4 GHz)



- Beide Tasten gleichzeitig drücken.
Press both buttons simultaneously.
- Die rote Betriebsleuchte am Smart-Trafo erleuchtet und die Einrichtung ist abgeschlossen.
The red indicator lamp on the Smart Transformer turns off and the programming is completed.

Montage- und Bedienungsanleitung / Assembly and operating instructions
Hera Smart-Zubehör | Hera Smart Accessories



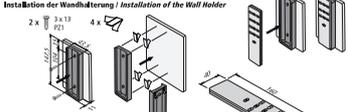
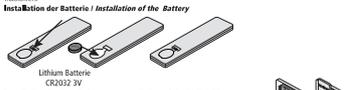
Kopplung an die 3-Kanal-Funkfernbedienung (2,4 GHz)
Coupling to the 3-channel remote control (2,4 GHz)

Master-Knopf
 Die Taste für das Fern-Steuern wird die **unterste linke Taste** und die **unterste rechte Taste** **Master push button** (die Taste ist nur dann aktiv, wenn die Fernbedienung und die Licht-Appareate in Reichweite sind).

Herz-Knopf
 Die Taste für das Fern-Steuern wird die **unterste linke Taste** und die **unterste rechte Taste** **Heart push button** (die Taste ist nur dann aktiv, wenn die Fernbedienung und die Licht-Appareate in Reichweite sind).

Herz-Knopf
 Die Taste für das Fern-Steuern wird die **unterste linke Taste** und die **unterste rechte Taste** **Heart push button** (die Taste ist nur dann aktiv, wenn die Fernbedienung und die Licht-Appareate in Reichweite sind).

Herz-Knopf
 Die Taste für das Fern-Steuern wird die **unterste linke Taste** und die **unterste rechte Taste** **Heart push button** (die Taste ist nur dann aktiv, wenn die Fernbedienung und die Licht-Appareate in Reichweite sind).



Konfiguration / Configuration

1. Den Master-Knopf der Funkfernbedienung gedrückt halten und dann die „+“-Taste des entsprechenden Kanals (I-III) drücken. Die Betriebsleuchte am Smart-Strahl reflektiert die Einrichtung ist abgeschlossen.
 Press and hold the master button on the radio remote control and then press the „+“ button for the corresponding channel (I-III). The operating light on the Smart Transformer turns off and the programming is completed.
2. Die Dynamic LED Leuchten lassen sich nun über die Funkfernbedienung steuern.
 The Dynamic LED lights can now be controlled via the radio remote control.

Kopplung an die 3-Kanal H-Drive-Funkfernbedienung (2,4 GHz)
Coupling to the 3-Channel H-Drive Remote Control (2,4 GHz)

Master-Knopf
 Die Taste für das Fern-Steuern wird die **unterste linke Taste** und die **unterste rechte Taste** **Master push button** (die Taste ist nur dann aktiv, wenn die Fernbedienung und die Licht-Appareate in Reichweite sind).

Herz-Knopf
 Die Taste für das Fern-Steuern wird die **unterste linke Taste** und die **unterste rechte Taste** **Heart push button** (die Taste ist nur dann aktiv, wenn die Fernbedienung und die Licht-Appareate in Reichweite sind).

Herz-Knopf
 Die Taste für das Fern-Steuern wird die **unterste linke Taste** und die **unterste rechte Taste** **Heart push button** (die Taste ist nur dann aktiv, wenn die Fernbedienung und die Licht-Appareate in Reichweite sind).



Konfiguration / Configuration

1. Auf der H-Drive-Funkfernbedienung den gewünschten Kanal (I-III) drücken. Die Betriebsleuchte am Smart-Strahl reflektiert die Einrichtung ist abgeschlossen.
 Press the desired channel (I-III) on the H-Drive radio remote control. The operating light on the Smart Transformer turns off and the programming is completed.
2. Die Dynamic LED Leuchten lassen sich nun über die Funkfernbedienung steuern.
 The Dynamic LED lights can now be controlled via the radio remote control.

Appendix
Konformitätserklärung / Declaration of Conformity:
 Hiermit erklärt Hera GmbH & Co. KG, dass der Funk-Apparat (Hera GmbH & Co. KG) die folgenden Bestimmungen erfüllt:
 • Hera UP Funk-Licht-Modul (für Smart-System)
 • Hera AirBus-Funkfernbedienung mit Wandhalter (für Smart-Strahl)
 • Hera 4-Kanal-Funkfernbedienung LED 24 (für Smart-Strahl)
 • Hera Mobile-Funkfernbedienung (für Smart-Strahl)

der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.hera-online.de/en/technical-information/declaration-of-conformity.html>
 corresponds to the directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available on the following internet address:
<http://www.hera-online.de/en/technical-information/declaration-of-conformity.html>

<p>Batteriesicherheit:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Versuchen Sie bei EBB, nicht aufzubrennen wieder aufzuladen. - Batterien richtig einsetzen, um Mithras für den Einsatz zu vermeiden. - Die Batterien sollten nicht kurzgeschlossen werden. - Bei Batterien verwenden, die mit dem empfohlenen Batterietyp übereinstimmen oder die diesem Typ entsprechen. - Batterien nicht in Feuer werfen, sie können sonst explodieren. - Batterien sicher entsorgen. <p>Batterien gehören nicht in den Hausmüll!</p> <p>Gebrauchte Batterien sollten nicht mehr in den Hausmüll gegeben werden. Als Käufer sind Sie verpflichtet, Batterien abgeben nach dem Gebrauch bei einer kommunalen oder in einem Handel mit den Abfällen, die Abgabe ist für Sie kostenlos. Die durchgehenden Maßnahmen auf dem Batterieabfallkennzeichen, dass diese nicht in den Hausmüll gegeben werden dürfen. Die Zeichen sind die M für Batterieabfall, die CE für Batterieabfall, das CCC für Batterieabfall, das CCC für Batterieabfall, das CCC für Batterieabfall.</p> <p>Batterie enthält Quecksilber.</p> <p>Bei Reinigung der Oberfläche nur milde Reinigungsagenten und weiche Lappen benutzen!</p> <p>Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelbox in Ihrer Gemeinde. Wenn Sie das Gerät durch ein neues ersetzen, ist die Verpackung ebenfalls zu entsorgen. Bitte beachten Sie die Entsorgungsinformationen.</p>	<p>Battery safety:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. - Insert batteries correctly, observing plus (+) and minus (-) markings. - Battery contacts should not be short-circuited. - Only use batteries which match the recommended battery type or correspond to this type. - Do not throw batteries into a fire as they could explode. - Dispose of batteries safely. <p>Do not throw batteries in the household waste!</p> <p>Used batteries (rechargeable batteries) should not be disposed of with normal household waste. As a customer you are obliged to dispose of used batteries (rechargeable batteries) at a municipal collection point for used goods when in a fire of change. The symbol of a waste container on your batteries (rechargeable batteries) with a line through it means that the batteries should not be disposed of with normal household waste. The symbol for the waste container stands for the Battery contains lead, CE Battery contains cadmium, CCC Battery contains mercury.</p> <p>Only clean surfaces with a mild cleaning agent using a soft cloth!</p> <p>Do not dispose of electrical appliances in household waste, use separate collection facilities. When replacing old appliances with new ones, the packaging is also to be disposed of in accordance with the disposal information.</p>
--	---